

УТВЕРЖДАЮ:
и.о. директора ГАУК ТОНБ
Молчанова С. А.
« 15 » апреля 2021 г.

**Экспертное заключение по результатам проведения
экспертизы книжного памятника**

«15» апреля 2021 г. № 55

1. Экспертный совет Государственного автономного учреждения культуры «Тюменская областная научная библиотека имени Дмитрия Ивановича Менделеева», далее ГАУК ТОНБ, созданный приказом от 24.09.2020 № 160, рассмотрел представленный на экспертизу на основании заявки № 8 от 08.04.2021 г. на отнесение к книжным памятникам следующий документ:

Сталин, Иосиф Виссарионович. Москва сталинска избирательна округ выборыт ел'пины ул'ым мирхотны потырттым потыр ясын, 11 декабрьны 1937 ол'ны ун театры / И. В. Сталин ; ханты ясынга толмасьтыс Н. И. Терешкин. - Ленинград : Государственное учебно-педагогическое издательство Наркомпроса РСФСР, Ленинградское отделение, 1940. - 23, [3] с. : портр. ; 16,0х12,3х0,3 см. - На хант. и рус. яз. - Пер. изд. : Речь на предвыборном собрании избирателей Сталинского избирательного округа гор. Москвы, 11 декабря 1937 года в Большом театре / И. В. Сталин ; на хантыйский язык перевел Н. И. Терешкин. - Приложение на русском языке: Речь товарища И. В. Сталина на предвыборном собрании избирателей сталинского избирательного округа гор. Москвы, 11 декабря 1937 года в Большом театре. - 2500 экз.
(Д.Н. 1627)

Размер экземпляра: 16,0 х 12,3 х 0,3 см

2. Место хранения документа: Отдел использования и хранения фондов

3. При проведении экспертизы использовались следующие методы: библиографические, источниковедческие, историко – краеведческие

4. Обоснование отнесения документа к книжным памятникам:

4.1. На основании социально-ценностных критериев: Подраздел - экземпляры первых изданий на языках народов Российской Федерации (кроме русского);

Первые отдельные хантыйские слова были опубликованы Н. Витсенем в 1682 году. С начала XVIII века стали появляться списки хантыйских слов, опубликованные как на русском, так и на европейских языках. В середине XVIII века был составлен словарь 11 хантыйских диалектов. В начале XX века вышла пара переводов фрагментов богослужебных книг. Все эти издания не оказали влияния ни на распространение грамотности среди хантов, ни на дальнейшее развитие их письменности. В истории хантыйской письменности выделяется 3 этапа: до начала 1930-х годов — ранние попытки создания письменности на основе кириллицы; 1931—1937 годы — письменность на латинской основе; с 1937 года — современная письменность на основе кириллицы. Издание относится к 3-му этапу развития хантыйской письменности. В 1937 году хантыйский алфавит, как и алфавиты других народов СССР, был переведён на кириллицу. Есть текст на русском языке.

Брошюра с речью для взрослых. Речь Иосифа Виссарионовича Сталина (1879-1953). Конституция СССР 1936 года предусматривала, что выборы будут проведены на альтернативной основе. Однако к середине 1937 года эта идея была отодвинута из-за разгоравшейся кампании по борьбе с «вредителями, шпионами и контрреволюцией», превратившейся в массовые репрессии. Тем не менее, в течение этого времени многие верили в обещание проведения многопартийных выборов, в том числе представители Русской Православной Церкви, которые рассчитывали провести верующих кандидатов согласно статье 124 новой Конституции, утверждавшей свободу

вероисповедания. Многие из тех, кто пытался баллотироваться в Совет в качестве альтернативных кандидатов, были арестованы НКВД; ряд кандидатов впоследствии отказались от участия. Кроме того, правоохранительные органы СССР провели массовые аресты накануне выборов.

В сентябре 1937 года, накануне начала процедуры выдвижения кандидатур, внутренний меморандум из центра в местные организации сообщал, что в СССР продолжали функционировать 300 000 «религиозных учреждений», в которых работали 600 000 человек.

Переведена на хантыйский язык Николаем Ивановичем Терешкиным (1913-1986) - лингвистом, основоположником отечественного хантыведения, автор первых букварей и методических пособий на хантыйском языке, кандидат филологических наук, ученик Вольфганга Штейница. До поступления в институт работал преподавателем хантыйского языка в начальной школе. Окончил Ленинградский институт народов Севера им. П. Г. Сидовича (1936—40). Участник Великой Отечественной войны, в 1944 был тяжело ранен. После войны окончил аспирантуру и несколько лет преподавал на Северном факультете Ленинградского педагогического института им. А. И. Герцена. Работал в Институте языкознания АН СССР.

Тираж 2500 экз.

4.2. При проведении экспертизы использовалась следующая специализированная литература:

1. Диалектологический словарь хантыйского языка (шурышкарский и приуральский диалекты) : около 3600 слов / С. И. Вальгамова, Н. Б. Кошкарева, С. В. Онина, А. А. Шиянова ; под общей редакцией Н. Б. Кошкаревой ; Российская академия наук, Сибирское отделение, Институт филологии. - Екатеринбург : Баско, 2011. - 207, [1] с.

2. Головнев, Андрей Владимирович. Говорящие культуры: традиции самодийцев и угров = Talking cultures samoyed and ugrian traditions / А. В. Головнёв ; ответственный редактор С. А. Арутюнов ; Российская академия наук, Уральское отделение, Институт истории и археологии ; Комитет по культуре и туризму Ямало-Ненецкого автономного округа, Этнографическое бюро. - Екатеринбург : ИИА УрО РАН, 1995. - 606 с. - (Панорама культур Ямала)

3. Издания на языках народов ханты и манси : (1879-2006) : библиографический указатель / Государственная библиотека Югры, Отдел краеведческой литературы и библиографии ; [составители: С. Ю. Волженина, Г. Я. Фетисова]. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2007. - 73, [1] с.

4. Хайду, Петер. Уральские языки и народы / Петер Хайду ; перевод с венгерского языка Е. А. Хелимского ; под редакцией К. Е. Майтинской ; предисловие Б. А. Серебренникова. - Москва : Прогресс, 1985. - 429, [1] с.

5. Выводы:

5.1. Соответствует ли представленный документ понятию «книжный памятник», указанному в абзаце девятом статьи 1 ФЗ №78-ФЗ «О библиотечном деле»: **Да**

5.2. Рекомендованы ли документы, отнесенные к книжному памятнику, к размещению в НЭБ: **Да**

Председатель Экспертного совета:

(подпись)

Молчанова С. А.

Члены Экспертного совета:

(подпись)

/ Егорова С. Н.

(подпись)

/ Самоловова Л. О.

(подпись)

/ Долгих М. В.

(подпись)

/ Зиганшина А. К.

(подпись)

/ Куваева Т. В.

(подпись)

/ Велижанина А. В.